

# ЗВІТ

про виконання договору про закупівлю

UA-2021-09-03-002705-a

Дата формування звіту: 31 грудня 2021

<b>Унікальний номер оголошення про проведення конкурентної процедури закупівлі, присвоєний електронною системою закупівель, або унікальний номер повідомлення про намір укласти договір про закупівлю (у разі застосування переговорної процедури закупівлі):</b>	UA-2021-09-03-002705-a
<b>Номер договору про закупівлю:</b>	125-УО
<b>Дата укладення договору про закупівлю:</b>	14 вересня 2021 00:00
<b>Ціна в договорі про закупівлю:</b>	15 512,00 UAH
<b>Найменування замовника:</b>	Управління Державної міграційної служби України в Чернігівській області
<b>Категорія замовника:</b>	Юридична особа, яка забезпечує потреби держави або територіальної громади
<b>Ідентифікаційний код замовника в ЄДР:</b>	37804450
<b>Місцезнаходження замовника:</b>	14013, Україна, Чернігівська область, Чернігів, Шевченка, 51а
<b>Найменування (для юридичної особи) або прізвище, ім'я, по батькові (для фізичної особи) учасника, з яким укладено договір про закупівлю:</b>	ТОВ "МІЖНАРОДНА АГЕНЦІЯ ПЕРЕКЛАДІВ ТА ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ"
<b>Ідентифікаційний код учасника в ЄДР або реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорта (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідний контролюючий орган і мають відмітку у паспорті) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг:</b>	21396835

**Місцезнаходження (для юридичної особи) або місце проживання (для фізичної особи) учасника, з яким укладено договір про закупівлю, номер телефону:**

14000, Україна, Чернігівська область, місто Чернігів, ВУЛИЦЯ МАГІСТРАТСЬКА, будинок 4 , тел.: +380505411082

**Вид предмета закупівлі:**

Послуги

**Назва предмета закупівлі:**

Код ДК 021:2015 : 79540000-1 "Послуги з усного перекладу" (Послуги послідовного усного перекладу з/на іноземні мови (Арабський, Пушту, Дарі (східноперська), Англійська)

**Код за Єдиним закупівельним словником:**

ДК 021:2015:79540000-1: Послуги з усного перекладу

Назва номенклатурної позиції предмета закупівлі	Код згідно з Єдиним закупівельним словником, що найбільше відповідає назві номенклатурної позиції предмета закупівлі	Кількість товару або обсяг виконання робіт чи надання послуг	Місце поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг	Строк поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг
Послуги послідовного усного перекладу з/на іноземні мови (Арабський, Пушту)	ДК021-2015: 79540000-1 — Послуги з усного перекладу	година	14013, Україна, Чернігівська область, м. Чернігів, вул. Шевченка, 51а	до 31 грудня 2021
Послуги послідовного усного перекладу з/на іноземні мови (Дарі (східноперська))	ДК021-2015: 79540000-1 — Послуги з усного перекладу	16 година	14013, Україна, Чернігівська область, м. Чернігів, вул. Шевченка, 51а	до 31 грудня 2021
Послуги послідовного усного перекладу з/на іноземні мови (Англійська)	ДК021-2015: 79540000-1 — Послуги з усного перекладу	4 година	14013, Україна, Чернігівська область, м. Чернігів, вул. Шевченка, 51а	до 31 грудня 2021

**Строк дії договору про закупівлю:**

14 вересня 2021 — 31 грудня 2021

**Сума оплати за договором про закупівлю:**

15 512,00 UAH

**Умови оплати договору (порядок здійснення розрахунків):**

Подія	Опис	Тип оплати	Період, (днів)	Тип днів	Розмір оплати, (%)
Надання послуг	Оплата за надані Виконавцем Послуги здійснюється Замовником шляхом безготівкового переказу коштів на поточний рахунок Виконавця, вказаний у даному Договорі, протягом 10 (десяти) банківських днів з дати підписання уповноваженими представниками Сторін Акту наданих послуг та надходження до Замовника рахунку Виконавця.	Післяоплата	10	Банківські	100

**Джерело фінансування закупівлі:**

Джерело фінансування закупівлі	Опис	Сума
Державний бюджет України		149176 UAH

**Причини розірвання договору, якщо** відсутні **таке мало місце:**